

**Biztonsági adatlap**  
**1907/2006/EK, 31. cikk és 453/2010/EU rendelet I-es melléklete**  
**szerint**

Létrehozás dátuma: 02.12.2013

Verzió: 7

Felülvizsgálat dátuma: 02.12.2013

**1 Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**

- **1.1 Termékazonosító**
- **Kereskedelmi megnevezés: MOTIP CAR CARE INTENSIVE WHEEL CLEANER TRIGGER 500 ML**
- **Cikkszám: 000732**
- **1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **Anyag/készítmény használata Készítmény**
- **1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai**
- **Gyártó/szállító:**  
MOTIP DUPLI B.V.  
Wolfraamweg 2  
NL-8471 XC Wolvega  
The Netherlands  
Tel.: +31 (0)561 694400  
Fax.: +31 (0)561 694411  
A biztonságtechnikai adatlap kiállításáért felelos személy e-mail címe:  
info@nl.motipdupli.com  
iroda@motipdupli.hu  
Forgalmazza:  
Motip Dupli Hungária Kft.  
2038 Sóskút, Ipari Park 3507/6 hrsz.  
Tel.: (+36) 23-560-012  
Fax.: (+36) 23-560-014
- **Sürgősségi információ:**  
Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)  
1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.  
Tel.: (36)-80-201-199 (0.00 - 24.00)  
Fax.: (36)-1-476-6464 (0.00 - 24.00)
- **1.4 Sürgősségi telefonszám:**  
Tel.: +31 561 694 400  
Fax.: +31 561 694 411  
Tel.: +36-1-476-0200  
(Mo - Fr 08:30 - 17:00 uur)  
(H - Cs: 08:00 - 16 óra P: 08:00 - 12:30 óra)

**2 A veszély meghatározása**

- **2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása**
- **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás**



GHS07

Skin Irrit. 2 H315 Bőrirritáló hatású.

Eye Irrit. 2 H319 Súlyos szemirritációt okoz.

- **A 67/548/EGK irányelv vagy a 1999/45/EK irányelv szerinti osztályozás törölve**
- **Az emberek és a környezet veszélyeztetettségére vonatkozó különleges információk**  
A termék jelölése a többször módosított "Készítmények általános besorolási EK-irányelvei" számítási eljárása értelmében nem kötelező.
- **Osztályozási rendszer:**  
Az osztálybasorolás megfelel az érvényes EK listáknak, de kiegészítik a szakirodalomból származó és a cégek által megadott adatok.

(folytatás a 2. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
**1907/2006/EK, 31. cikk és 453/2010/EU rendelet I-es melléklete**  
**szerint**

Létrehozás dátuma: 02.12.2013

Verzió: 7

Felülvizsgálat dátuma: 02.12.2013

**Kereskedelmi megnevezés: MOTIP CAR CARE INTENSIVE WHEEL CLEANER TRIGGER 500 ML**

(folytatás az 1. oldalról)

· **2.2 Címkézési elemek**

· **EGK irányelvek szerinti jelölés:**

A vegyszerek kezelésénél szokásos óvatossági rendszabályokat vegyük figyelembe.  
 Az EG irányelvek/GefStoffV szerint a termék nem jelölésköteles.

· **S-mondatok:**

2 Gyermekek kezébe nem kerülhet.

46 Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/ csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni.

· **2.3 Egyéb veszélyek**

· **A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**

· **PBT:** Nem alkalmazható

· **vPvB:** Nem alkalmazható

**3 Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok**

· **3.2 Kémiai jellemzés: Keverékek**

· **Leírás:** Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.

· **Veszélyes alkotórészek:**

CAS: 111-76-2 EINECS: 203-905-0 Indexszám: 603-014-00-0	2-Butoxietanol ☒ Xn R20/21/22 ☒ Xi R36/38 ⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	0,1-1%
CAS: 61827-42-7	Isodecanpolyethyleneglycol (11) ether ☒ Xn R22 ☒ Xi R41 ⚠ Eye Dam. 1, H318 ⚠ Acute Tox. 4, H302	0,1-1%
CAS: 6834-92-0 EINECS: 229-912-9 Indexszám: 014-010-00-8	Dinátrium-metaszilikát ☒ C R34 ☒ Xi R37 ⚠ Skin Corr. 1B, H314 ⚠ STOT SE 3, H335	0,1-1%

· **További információk:** A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

**4 Elsősegélynyújtás**

· **4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**

· **Általános információk:** Különleges intézkedések nem szükségesek.

· **Belélegzés után:** Gondoskodjunk friss levegőről; panaszok esetén keressük fel az orvost.

· **Bőrrel való érintkezés után:** Általában a termék nem ingerli a bőrt.

· **A szemmel való érintkezés után:**

A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk.

· **Lenyelés után:** Itassunk sok vizet és gondoskodjunk friss levegőről. Azonnal hívjunk orvost.

· **4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

· **4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

HU

(folytatás a 3. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
**1907/2006/EK, 31. cikk és 453/2010/EU rendelet I-es melléklete**  
**szerint**

Létrehozás dátuma: 02.12.2013

Verzió: 7

Felülvizsgálat dátuma: 02.12.2013

**Kereskedelmi megnevezés: MOTIP CAR CARE INTENSIVE WHEEL CLEANER TRIGGER 500 ML**

(folytatás a 2. oldalról)

### 5 Tűzvédelmi intézkedések

- **5.1 Oltóanyag**
- **Megfelelő tűzoltószerek:**  
CO<sub>2</sub>, poroltó vagy vízszugár. A nagyobb tüzeket vízpermetesugárral vagy alkoholnak ellenálló habbal oltjuk.
- **5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat**
- **Különleges védőfelszerelés:** Különleges intézkedések nem szükségesek.

### 6 Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

- **6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások** Nem szükséges.
- **6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:** Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.
- **6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:**  
Folyadékot megkötő anyaggal (homok, kovaföld, savmegkötő anyag, univerzális megkötő anyag) itassuk fel.
- **6.4 Hivatkozás más szakaszokra**  
Veszélyes anyagok nem szabadulnak fel.  
A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.  
A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.  
Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

### 7 Kezelés és tárolás

- **7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések** Különleges intézkedések nem szükségesek.
- **Tűz- és robbanásvédelmi információk:** Különleges intézkedés nem szükséges.
- **7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**
- **Raktározás:**
- **A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:**  
Nincsenek különleges követelmények.
- **Együttes tárolással kapcsolatos információk:** Nem szükséges.
- **További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:** Nincs.
- **7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

### 8 Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

- **Pótlólagos információ a műszakai berendezés kialakításához:** További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.
- **8.1 Ellenőrzési paraméterek** 25/2000 EüM-SZCSM együttes rendelet alapján:

· **Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**

#### 111-76-2 2-Butoxietanol

TLV	CK-érték: 246 mg/m <sup>3</sup>
	AK-érték: 98 mg/m <sup>3</sup>
	b, i

- **Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.
- **8.2 Az expozíció ellenőrzése**
- **Személyes védőfelszerelés:**
- **Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**  
Figyelembe kell venni a szokásos óvatossági rendszabályokat a vegyszerek kezelésekor.
- **Légzésvédelem:** Nem szükséges.
- **Kézvédelem:** Nem szükséges.
- **Kesztyűanyag** Nem szükséges.

(folytatás a 4. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
**1907/2006/EK, 31. cikk és 453/2010/EU rendelet I-es melléklete**  
**szerint**

Létrehozás dátuma: 02.12.2013

Verzió: 7

Felülvizsgálat dátuma: 02.12.2013

**Kereskedelmi megnevezés: MOTIP CAR CARE INTENSIVE WHEEL CLEANER TRIGGER 500 ML**

(folytatás a 3. oldalról)

- **Áthatalási idő a kesztyűanyagon** Nem szükséges.
- **Szemvédelem:** Áttöltéskor védőszemüveg alkalmazása ajánlatos.

## 9 Fizikai és kémiai tulajdonságok

### · 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

#### · Általános adatok

#### · Külső jellemzők:

· <b>Forma:</b>	Folyékony
· <b>Szín:</b>	a termék megjelölés szerint.
· <b>Szag:</b>	jellegzetes
· <b>Szagküszöbérték:</b>	Nincs meghatározva.

· **pH-érték 20 °C-nál:** 10,5

#### · Állapotváltozás

· <b>Olvaspont/olvadási tartomány:</b>	nem meghatározható
· <b>Forráspont/forrási tartomány:</b>	100 °C

· **Lobbanáspont:** Nem alkalmazható

· **Gyúlékonyság (szilárd, gázhalmazállapotú):** Nem alkalmazható

#### · Gyulladás hőmérséklet:

· **Bomlási hőmérséklet:** Nincs meghatározva.

· **Öngyulladás:** Az anyag magától nem gyullad.

· **Robbanásveszély:** Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.

#### · Robbanási határok:

· <b>Alsó:</b>	Nincs meghatározva.
· <b>Felső:</b>	Nincs meghatározva.

· **Gőznyomás 20 °C-nál:** 23 hPa

· <b>Sűrűség 20 °C-nál:</b>	1,012 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Relatív sűrűség</b>	Nincs meghatározva.
· <b>Gőzsűrűség</b>	Nincs meghatározva.
· <b>Párolgási sebesség</b>	Nincs meghatározva.

#### · Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:

· **Víz:** Egyáltalán nem, vagy csak kismértékben keverhető.

· **Eloszlási együttható (n-Oktanól/víz):** Nincs meghatározva.

#### · Viskozitás:

· <b>dinamikai 20 °C-nál:</b>	150 mPas
· <b>kinematikai:</b>	Nincs meghatározva.

#### · Oldószer tartalom:

· <b>Szerves oldószerek:</b>	1,0 %
· <b>EU-VOC:</b>	25,8 g/l
· <b>EU-VOC in %:</b>	1,00 %
· <b>Víz:</b>	60,0 %

· **Szilárdanyag tartalom:** 38,0 %

· **9.2 Egyéb információk** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

-HU-

(folytatás az 5. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
**1907/2006/EK, 31. cikk és 453/2010/EU rendelet I-es melléklete**  
**szerint**

Létrehozás dátuma: 02.12.2013

Verzió: 7

Felülvizsgálat dátuma: 02.12.2013

**Kereskedelmi megnevezés: MOTIP CAR CARE INTENSIVE WHEEL CLEANER TRIGGER 500 ML**

(folytatás a 4. oldalról)

### 10 Stabilitás és reakciókészség

- **10.1 Reakciókészség**
- **10.2 Kémiai stabilitás**
- **Termikus bomlás/kerülendő feltételek:** Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.
- **10.3 A veszélyes reakciók lehetősége** Veszélyes reakciók nem ismeretesek.
- **10.4 Kerülendő körülmények** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **10.5 Nem összeférhető anyagok:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **10.6 Veszélyes bomlástermékek:** Veszélyes bomlástermékek nem ismeretesek.

### 11 Toxikológiai adatok

- **11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ**
- **Akut toxicitás:**

· **Besorolás releváns LD/LC50-értékek:**

**111-76-2 2-Butoxietanol**

Szájon át	LD50	1480 mg/kg (rat)
Bőrön át	LD50	490 mg/kg (rab)
		490 mg/kg (rabbit)
Belégzésnél	LC50 / 4 h	2,2 mg/m <sup>3</sup> (rat)

**6834-92-0 Dinátrium-metaszilikát**

Szájon át	LD50	1280 mg/kg (rat)
-----------	------	------------------

- **Primer ingerhatás:**
- **A bőrön:** Nem fejt ki ingerlő hatást.
- **A szemben:** Nem lép fel ingerlő hatás.
- **Érzékenyítés:** Szenzibilizáció (nem ismeretes)
- **További toxikológiai információk:**  
A Termék nem jelölésköteles az Európai Közösség készítményekre vonatkozó általános besorolási irányelvének érvényes kiadásában közzölt számítási eljárás alapján.  
Szakszerű kezelés és rendeltetésszerű alkalmazás esetén a termék tapasztalatunk és a rendelkezésre álló információk szerint nem fejt ki egészségkárosító hatást.

### 12 Ökológiai információk

- **12.1 Toxicitás**

· **Akvatikus toxicitás:**

**111-76-2 2-Butoxietanol**

EC50 / 24 h	5000 mg/l (daphnia magna)
LC50 / 48 h	1880 mg/l (fish)

- **12.2 Perzisztencia és lebonthatóság** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.3 Bioakkumulációs képesség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.4 A talajban való mobilitás** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

· **További ökológiai információk:**

· **Általános információk:**

1 (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket enyhén veszélyezteti.

Hígítatlan állapotban, illetve nagyobb mennyiségekben ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.

- **12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**

- **PBT:** Nem alkalmazható
- **vPvB:** Nem alkalmazható

(folytatás a 6. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
**1907/2006/EK, 31. cikk és 453/2010/EU rendelet I-es melléklete**  
**szerint**

Létrehozás dátuma: 02.12.2013

Verzió: 7

Felülvizsgálat dátuma: 02.12.2013

**Kereskedelmi megnevezés: MOTIP CAR CARE INTENSIVE WHEEL CLEANER TRIGGER 500 ML**

(folytatás az 5. oldalról)

· **12.6 Egyéb káros hatások** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

### 13 Ártalmatlanítási szempontok

#### · 13.1 Hulladékkezelési módszerek

##### · Ajánlás:

Kisebb mennyiségeket a háztartási hulladékkal együtt lehet deponálni.

A termékhulladék, ill. elhasznált termék, valamint kiürült göngyöleg kezelésére a 98/2001. (VI. 15.) Korm. rendeletben, valamint a 16/2001. (VII. 18.) KöM rendeletben foglaltak az irányadók.

A termék és göngyöleg-hulladék veszélyes hulladékként kezelendő. Ártalmatlanításra megfelelő engedéllyel rendelkező hulladékkezelőnek kell átadni.

#### · Európai Hulladék Katalógus

20 01 30	mosószeres, amelyek különböznek a 20 01 29-től
15 01 02	műanyag csomagolási hulladékok

#### · Tisztítatlan csomagolások:

##### · Ajánlás:

A nem szennyezett csomagolóanyagok a Recycling folyamathoz szállíthatók.

Ártalmatlanításra megfelelő engedéllyel rendelkező hulladékkezelőnek kell átadni.

### 14 Szállításra vonatkozó információk

#### · 14.1 UN-szám

· ADR, ADN, IMDG, IATA Érvénytelen

#### · 14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

· ADR, ADN, IMDG, IATA Érvénytelen

#### · 14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)

· ADR, ADN, IMDG, IATA  
 · osztály Érvénytelen

#### · 14.4 Csomagolási csoport

· ADR, IMDG, IATA Érvénytelen

#### · 14.5 Környezeti veszélyek:

· Marine pollutant: Nem

· 14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések Nem alkalmazható

#### · 14.7 A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás

Nem alkalmazható

#### · UN "Model Regulation":

-

### 15 Szabályozással kapcsolatos információk

#### · 15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

##### · EGK irányelvek szerinti jelölés:

- 1272/2008/EK rendelete az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról, a 67/548/EGK és az 1999/45/EK irányelvek módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az 1907/2006/EK rendelet módosításáról

- 1907/2006/EK rendelete a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK bizottsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről

(folytatás a 7. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
**1907/2006/EK, 31. cikk és 453/2010/EU rendelet I-es melléklete**  
**szerint**

Létrehozás dátuma: 02.12.2013

Verzió: 7

Felülvizsgálat dátuma: 02.12.2013

**Kereskedelmi megnevezés: MOTIP CAR CARE INTENSIVE WHEEL CLEANER TRIGGER 500 ML**

(folytatás a 6. oldalról)

-1999/45/EK irányelve a tagállamoknak a veszélyes készítmények osztályozására, csomagolására és címkézésére vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseinek közelítéséről

**Országos előírások:**

Érvényes magyar törvények és rendeletek:

Veszélyes anyagok, készítmények: 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról

44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet, a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól

25/2000. (IX. 30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról

Veszélyes hulladékok: 98/2001. (VI. 15.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről

16/2001. (VII. 18.) KöM rendelet, illetve módosítása [10/2002. (III. 26.) KöM rendelet] a hulladékok jegyzékéről

94/2002. (V. 5.) Korm. rendelet a csomagolásról és a csomagolási hulladék kezelésének részletes szabályairól

Tűzvédelem: 28/2011. (IX. 6.) BM rendelet

· **15.2 Kémiai biztonsági értékelés:** A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.

**16 Egyéb információk**

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

**Lényeges mondatok**

H302 Lenyelve ártalmatlan.

H312 Bőrrel érintkezve ártalmatlan.

H314 Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.

H315 Bőrirritáló hatású.

H318 Súlyos szemkárosodást okoz.

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

H332 Belélegezve ártalmatlan.

H335 Légúti irritációt okozhat.

R20/21/22 Belélegezve, bőrrel érintkezve és lenyelve ártalmatlan.

R22 Lenyelve ártalmatlan.

R34 Égési sérülést okoz.

R36/38 Szem- és bőrizgató hatású.

R37 Izgatja a légutakat.

R41 Súlyos szemkárosodást okozhat.

**Rövidítések és mozaikszavak:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

· \* Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak